

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 75 (1949)
Heft: 2

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Brazzola, fidèle aux réunions soit de la S. I. A., soit des Anciens élèves de l'Ecole des Beaux-Arts, en était-il le boute-en-train. Nous avons peine à admettre que cet ami, ce camarade si vivant et si spirituel ne viendra plus nous conter quelque bonne histoire ni égayer de son charme personnel les discussions parfois fastidieuses de nos assemblées professionnelles où il apportait, à côté de sa bonne humeur, l'autorité de son esprit critique et d'un très grand bon sens.

Même sa longue maladie n'avait pas réussi à l'abattre et c'est lui qui, par sa vaillance, reconfortait encore les amis soucieux qui venaient le voir.

Le *Bulletin technique de la Suisse romande*, auquel il a témoigné un constant attachement, perd en lui un fidèle ami.

CHARLES THÉVENAZ.

BIBLIOGRAPHIE

Essentials of Radio, par *Morris Slurzburg* et *William Osterheld*. Mc Graw-Hill Book Company, Inc., New York, Toronto, London, 1948. — Un volume 16 × 23 cm de xii + 806 pages, nombreuses figures et tables. Prix : relié, 6,00 dollars.

La plupart des livres consacrés à la radiotechnique traitent le sujet, ou bien d'un point de vue si élémentaire que la part réservée à la théorie est réduite à la portion congrue et contribue ainsi à rendre l'exposé peu précis ou trop descriptif, ou bien d'un point de vue si élevé qu'une étude préliminaire dans d'autres ouvrages de degré inférieur s'avère nécessaire.

Le livre cité est d'un niveau moyen. Les auteurs sont parvenus à traiter les chapitres essentiels de la radio en dosant judicieusement théorie et pratique, de manière à réaliser un tout équilibré, susceptible d'être compris par un large public, mais en évitant toutefois de choir dans le domaine de la vulgarisation.

Les divers chapitres que comporte l'ouvrage sont complétés par une série de questions et de problèmes avec leurs réponses qui permettent au lecteur d'apprécier le profit qu'il a retiré de son étude et de lui faire constamment toucher du doigt l'aspect pratique de la matière traitée.

Sans donner la liste de tous les sujets abordés, disons cependant que les auteurs ont développé les principes fondamentaux des tubes à vide, des circuits dont ils sont le siège et des applications de ces circuits aux récepteurs basse fréquence de radio. Ils ont tenu compte des progrès les plus récents réalisés, notamment en ce qui concerne la modulation de fréquence et les équipements modernes de mesures et d'essais.

Il convient de relever quelques points caractérisant ce livre :

1. Les développements mathématiques font l'objet d'explications très claires et sont illustrés d'exemples judicieusement choisis.

2. Les phénomènes électriques sont exposés à partir des théories électroniques.

3. Une multitude de dessins, diagrammes et photographies contribuent à rendre le texte vivant et des plus compréhensibles.

4. La plupart des nombreux symboles et termes communément utilisés sont définis, expliqués et commentés.

5. Une série d'annexes résume les formules et les caractéristiques numériques principales utilisées.

En raison du grand nombre de renseignements qu'il contient et de son caractère didactique, ce traité est certainement appelé à rencontrer un vif succès.

Quality control in production, par *H. Rissik*. Sir Isaac Pitman & Sons, Limited, London, 1947. — Un ouvrage in-8 de xvii + 181 pages, 58 figures. Prix : relié, 21/-.

Ces dernières années et tout particulièrement au cours de la deuxième guerre mondiale, les méthodes statistiques ont été largement développées dans les pays anglo-saxons en vue de leur application aux problèmes de contrôle de la qualité des objets de fabrication dans les usines.

L'auteur de l'ouvrage cité est l'un des premiers à avoir appliqué de manière scientifique ces méthodes aux besoins

des ingénieurs dans le domaine des machines-outils. Bénéficiant ainsi d'une grande expérience, il fait un exposé concret des résultats auxquels il est parvenu et tire des conclusions pratiques des observations qu'il a poursuivies durant plusieurs années. Il montre les avantages précieux auxquels ces méthodes ont conduit et l'intérêt considérable qu'elles présentent pour la fabrication en série.

Cette étude comporte les chapitres suivants :

Ch. I: Méthode statistique et problème de la qualité.

Ch. II: Qu'est-ce que le contrôle de la qualité ? Quels sont ses avantages ?

Ch. III: Les principes fondamentaux du contrôle de la qualité.

Ch. IV: Diagrammes de contrôle basés sur des mesures de dimensions.

Ch. V: Diagrammes de contrôle basés sur le dénombrement d'échantillons défectueux.

Ch. VI: L'organisation d'un système de contrôle de la qualité.

Annexe A: Bibliographie sur le contrôle de la qualité et ses applications.

Annexe B: Diagrammes de contrôle.

Annexe T: Estimation du pourcentage

des échantillons défectueux déduite des diagrammes de contrôle.

Annexe D: Contrôle de la qualité dans les machines-outils.

Bien que ces problèmes soient encore peu familiers chez nous, ce livre éveillera certainement de l'intérêt dans les milieux auxquels il s'adresse.

Painting and decorating craft practice, par *James Lawrance*. E. & F. N. Spon Ltd., 57 Haymarket, S.W. 1, London, 1948. — Un volume in-8 de 152 pages, 8 figures. Prix : relié, 9s.

Ouvrage consacré aux travaux de peinture et de décoration des bâtiments, où les lecteurs trouveront de nombreux renseignements utiles et pratiques tant en ce qui concerne les matériaux employés que les procédés d'application.

Mechanical Drawing par *Thomas E. French* et *Carl L. Svensen*. — Cinquième édition revue et augmentée. — Mc Graw-Hill Book Company, Inc., New York, Toronto, London, 1948. — Un volume 16 × 23 cm, de X + 437 pages, nombreuses illustrations. — Prix relié : 2,80 dollars.

L'enseignement du dessin technique peut, soit débiter par une étude préalable approfondie de la géométrie descriptive, soit traiter les problèmes de cette science au fur et à mesure qu'ils se posent lors de la représentation d'objets de plus en plus compliqués.

Les ouvrages didactiques anglo-saxons qui, généralement, visent à faire d'abord appel à l'intuition, le raisonnement ne venant qu'ensuite, s'inspirent donc de préférence de la seconde méthode. Le livre cité en est un exemple frappant.

Débutant par les notions les plus élémentaires et les plus concrètes, les auteurs s'orientent les difficultés pour terminer par des indications sur le dessin d'éléments de machines ou d'objets d'une certaine complexité, tels qu'on les rencontre dans la pratique courante. Ils cherchent surtout à développer chez leurs lecteurs le pouvoir de représentation des éléments de l'espace, à affirmer leur imagination constructive, à les entraîner à traduire de manière exacte et correcte leurs idées sur le papier ; un accent particulier est porté sur les croquis perspectifs.



LOUIS-ALBERT BRAZZOLA

Architecte D.P.L.G.

En résumé, ouvrage simple où le désir d'être clair et bien compris l'a cédé à un exposé trop rigoureux du sujet et à une généralisation susceptible d'entraîner de longs développements théoriques. Ce livre s'adresse aux jeunes gens des écoles professionnelles et techniques de degré moyen.

Holzbau-Taschenbuch, par *Robert von Halasz*. Troisième édition. Verlag von Wilhelm Ernst & Sohn, Berlin, 1948. — Un volume 12 x 17 cm, de VIII + 336 pages et 463 figures. Prix broché : 13 DM.

Au cours de ces dernières années, et tout particulièrement durant la guerre, les constructions en bois ont connu une nouvelle vogue. Aujourd'hui encore, le bois est utilisé à divers titres par l'architecte et l'ingénieur, que ce soit pour des échafaudages provisoires ou des charpentes définitives de bâtiments et de ponts.

L'aide-mémoire cité, dû à la collaboration de plusieurs praticiens, résume les problèmes essentiels de la technique du bois de construction. Riche en renseignements théoriques et pratiques, il s'adresse à un large public.

Citons les principaux sujets traités :

Le bois, ses propriétés et ses moyens de protection. — Statique et calcul des constructions en bois. — Assemblages. — Assemblages par goujons et chevilles. — Constructions clouées. — Emploi de la colle. — Planchers et plafonds. — Toitures en bois. — Halles en bois. — Ponts en bois. — Maisons en bois. — Construction de baraques.

Une forte bibliographie relative à chacun des chapitres développés termine l'ouvrage. Des tables, des exemples numériques ainsi que des croquis constructifs d'ensemble et de détail en grand nombre confèrent à ce petit livre un caractère utilitaire évident, que le constructeur saura apprécier.

COMMUNIQUÉS

Conférence à l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne

Jeudi 20 janvier, à 17 h. 15, M. Carlo Semenza, ingénieur à Venise, donnera une conférence avec projections lumineuses en l'Aula de l'Ecole polytechnique, 29 avenue de Cour, sur le sujet : *Barrages de la Società Adriatica di Elettricità en Vénétie*. Entrée libre.

Groupe des Ponts et Charpentes

Samedi 22 janvier 1949, à 10 h. 30, à l'Auditoire I de l'E. P. F., à Zurich, conférence avec projections lumineuses, en langue française, de M. Carlo Semenza, Dr ing., directeur central et directeur du Service des Constructions hydrauliques de la Società Adriatica di Elettricità, Venise, sur : *Les barrages de la Società Adriatica di Elettricità dans le Veneto*.

CARNET DES CONCOURS

Bâtiment scolaire à Delémont

(Concours restreint)

Jugement du jury

Le jury chargé d'examiner les projets déposés par 10 architectes invités à concourir, a décerné, le 22 décembre 1948, les prix suivants :

- 1^{er} prix, 1200 fr., M^{me} et M. H. Reinhard, architecte, à Berne ;
- 2^e prix, 1000 fr., M. Ch. Kleiber, architecte, à Moutier ;
- 3^e prix, 900 fr., M. H. Rüfenacht, architecte, à Berne ;
- 4^e prix, 800 fr., M. R. Fleury, architecte, à Genève ;
- 5^e prix, 600 fr., M^{lle} J. Bueche, architecte, à Delémont ;
- 6^e prix, 500 fr., M. A. Gerster, architecte, à Laufen.

STS

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZURICH 2, Beethovenstr. 1 - Tél. 051 23 54 26 - Télégr. : STSINGENIEUR ZURICH

Gratuit pour les employeurs. — Fr. 3.— d'inscription (valable pour 3 mois) pour ceux qui cherchent un emploi. Ces derniers sont priés de bien vouloir demander la formule d'inscription au S. T. S. Les renseignements concernant les emplois publiés et la transmission des offres n'ont lieu que pour les inscrits au S. T. S.

Emplois vacants :

Section du bâtiment et du génie civil

1042. *Jeune technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment*. Bureau et chantier. Entrée le 1^{er} février 1949. Bureau d'architecte. Canton de Berne.

1044. *Dessinateur en béton armé*. Bureau d'ingénieur, Suisse centrale.

1048. *Jeune architecte ou technicien en bâtiment*. Détails d'exécution. Direction des travaux. Suisse orientale.

1052. *Technicien en génie civil*. Routes. Age : jusqu'à 35 ans. Suisse centrale.

1056. *Dessinateur en génie civil et dessinateur en béton armé*. Bureau d'ingénieur à Zurich.

1058. *Dessinateur en génie civil*. Bureau d'ingénieur du canton de Berne.

1060. *Jeune technicien en bâtiment*. Nord-est de la Suisse.

1062. *Technicien ou dessinateur*. Bureau du cadastre, canton de Berne.

2. *Jeune technicien en bâtiment*. Plans et détails d'exécution. Environs de Zurich.

6. *Technicien en béton armé*, éventuellement *dessinateur en béton armé*. Zurich.

8. *Ingénieur en génie civil*, âgé de 40 ans environ, avec expérience dans études et travaux et possédant des connaissances administratives suffisantes pour seconder la Direction technique dans travaux de correspondance, organisation, etc.

Dessinateur en béton armé, ayant de la pratique dans l'établissement des plans de coffrages et de feraillements d'ouvrages en béton armé. Importante société de la Suisse romande avec département technique actif.

Sont pourvus les numéros, de 1947 : 182 ; de 1948 : 306, 332, 564, 844, 936, 942, 958.

Section industrielle

641. *Ingénieurs mécaniciens et ingénieurs électriciens*. Brevets d'invention. Langue maternelle française ou allemande, notions de la seconde langue du pays. Offres jusqu'au 30 janvier 1949.

643. *Jeune technicien d'exploitation*. Appareils de chauffage (chauffage à huile, chauffage à charbon). Chef d'atelier. Zurich.

649. *Constructeur d'outillage*. Nord-est de la Suisse.

651. *Ingénieur mécanicien*, E. T. H. ou E. P. L., ayant quelques années de pratique dans l'industrie et capable de faire des travaux administratifs comme secrétaire d'une organisation européenne à Paris. Langues : français et anglais.

653. *Ingénieur diplômé*, âgé de 40 à 50 ans, énergique. Usine avec 250 ouvriers. Fabrication de sièges et literie, le cardage du coton et la mécanique. Situation intéressante comme directeur technique. Tréfilerie et câblerie sur les bords de la Loire (France).

655. *Spécialiste de l'industrie céramique et de porcelaine*. Réorganisation d'une fabrique de porcelaine et direction. Place intéressante qui offre des possibilités de développement au Brésil.

1. *Jeune dessinateur mécanicien*. Dessins d'atelier et de montage. Canton de Zurich.

3. *Jeune technicien mécanicien ou dessinateur*. Construction de machines, béton armé. Atelier de construction au Tessin.

5. *Jeune ingénieur électricien*. Installations électriques spéciales. Environs de Zurich.

7. *Technicien*. Fabrication d'hérissos et peignes pour filature de laine peignée. Maison d'importation de machines à Barcelone (Espagne).

Sont pourvus les numéros, de 1947 : 131 ; de 1948 : 349, 355, 399, 431, 439, 465, 509, 515.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.